

УДК 378.147

DOI: 10.15593/2224-9389/2024.2.7

Научная статья

А.В. Журова

Омский государственный университет
имени Ф.М. Достоевского,
Омск, Российская Федерация

Поступила: 16.02.2024

Одобрена: 07.06.2024

Принята к печати: 10.07.2024

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РОЛЕВЫХ ИГР ДЛЯ РАЗВИТИЯ НАВЫКОВ И УМЕНИЙ ГОВОРЕНИЯ У ИЗУЧАЮЩИХ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ

Одним из самых ожидаемых результатов как преподавания, так и изучения иностранного языка является способность общаться и взаимодействовать на нем. Большое количество заданий коммуникативного характера может применяться на уроках английского языка для развития навыков и умений устной речи.

Английский для специальных целей представляет собой особый подход в преподавании данного языка, который сконцентрирован на конкретных потребностях студентов и в фокусе которого находится коммуникация в профессиональной среде.

Принимая во внимание особенности преподавания и обучения английскому языку для специальных целей, ролевая игра рассматривается исследователями как один из наиболее эффективных приемов для развития коммуникативной компетенции обучающихся. Целью данной статьи является изучение роли ролевых игр в развитии навыков и умений устной речи. Акцент сделан на том, как преподаватель может задействовать ролевые игры с целью развития навыков и умений устной речи студентов таким образом, чтобы они могли общаться и взаимодействовать на английском языке в профессиональной среде максимально эффективно. В статье обсуждаются понятие и базовые характеристики ролевой игры, а также преимущества и риски их использования на уроках английского языка для специальных целей. Приводится детальный анализ каждого из этапов проведения ролевой игры. Параллельно с описанными рисками в статье предлагаются эффективные стратегии для ухода от них и нейтрализации негативных последствий. Анализируются роль самооценивания студентами своего прогресса и ее влияние на мотивацию к дальнейшему изучению иностранного языка.

Ключевые слова: *навыки и умения устной речи, ролевая игра, английский язык для специальных целей, самооценивание, мотивация.*



Эта статья доступна в соответствии с условиями лицензии / This work is licensed under Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License (CC BY-NC 4.0).

A.V. Zhurova

Dostoevsky Omsk State University,
Omsk, Russian Federation

Received: 16.02.2024

Accepted: 07.06.2024

Published: 10.07.2024

ROLE PLAY TO DEVELOP STUDENTS' SPEAKING SKILLS IN ESP CLASSES

The ability to communicate and interact is a highly desirable outcome of teaching and learning foreign language. A wide variety of communicative tasks can be practiced in the English language classroom in order to develop speaking skills.

English for Specific Purposes (ESP) is an approach to language teaching which is oriented on specific needs of the students and has communication in professional environment in its focus.

Due to the peculiarities of teaching and learning ESP, role play is considered to be one of the speaking activities that enhance the speaking proficiency of students. The aim of the article is to explore how role play contributes to development of speaking skills. The emphasis is placed on how a teacher might use role plays to develop students' speaking skills so that they could be able to communicate and interact effectively in English in professional situations. The article discusses the notion, basic characteristics, benefits and risks of running a role play at ESP classes. The detailed analysis of each step of role play is provided. Alongside with risks occurring with the role play at ESP classes, useful strategies of avoiding them and neutralizing negative consequences are suggested. The role of self-evaluation of learning progress and its influence on students' motivation to continue learning a foreign language are also studied.

Keywords: *speaking skills, role play, English for Specific Purposes, self-evaluation, motivation.*

Введение

В программе изучения английского языка все четыре вида речевой деятельности (чтение, письмо, аудирование и разговорная речь) имеют одинаковую важность. Английский язык для специальных целей (ESP) отличается тем, что целевой аудиторией данного курса, как правило, являются студенты, которым иностранный язык по большей части нужен для устного общения в различных контекстах профессионального дискурса, а также ситуациях в реальной жизни. Английский язык для специальных целей связан с особыми языковыми и учебными потребностями и требует обеспечения такой среды обучения, которая учитывает реальные коммуникативные потребности, индивидуальные особенности и предыдущий опыт обучения студентов [1].

Именно поэтому вопрос о видах заданий и упражнений, которые могли бы способствовать развитию разговорных навыков и умений у учащихся, является актуальным. В процессе развития разговорных навыков и умений учащиеся должны достичь такого уровня, когда они смогут сочетать точность и беглость речи, взаимодействовать с другими коммуникантами и формулировать сообщения, демонстрируя при этом хорошие знания грамматики, словарного запаса и произношения.

Ролевая игра считается довольно эффективным методом для использования на занятиях по английскому языку для специальных целей. Она дает

возможность практиковать язык в различных контекстах и помогает перенести ситуации из реальной жизни в учебный класс [2].

Методология исследования

Дж.П. Ладусс отмечает, что ролевая игра организуется в безопасной среде, в которой учащиеся могут быть максимально изобретательными и играть роль (свою или чужую) в конкретной ситуации. Это также метод, который приносит много удовольствия, азарта, радости и смеха на уроках иностранного языка [3]. Согласно другому мнению [4], ролевая игра – это ситуация, при которой учащиеся примеряют на себя роль конкретного человека, например, покупателя, менеджера, продавца. Ролевая игра также может использоваться для отсылки учащихся к ситуациям, в которых они могут оказаться, чтобы дать им возможность опробовать недавно введенный языковой материал или пересмотреть уже практикуемый (для более контролируемого использования), а также посредством диагностики спланировать, над какими аспектами работать в будущем, оценить сильные и слабые стороны владения английским языком [4].

Ролевая игра – это вид заданий на уроках, в котором учащиеся чаще всего работают в парах или группах. Точное содержание и роли, как правило, определяются учителем заранее, обычно путем предоставления ученикам карточек с ролями [5, с. 214]. Информация на карточках должна быть максимально краткой, но в то же время включать все необходимые данные. Однако важно, чтобы ролевые карточки содержали только основную идею и направление развития ситуации. В противном случае есть угроза утраты эффекта спонтанности. Распределение ролей может производиться случайным образом, по выбору преподавателя или учащихся. Дж. П. Ладусс добавляет, что если предусматривается использование определенных языковых конструкций, то это должны быть только те, с которыми учащиеся уже знакомы [3, с. 14]. В противном случае могут возникнуть трудности, и ролевая игра не достигнет своей цели. Дискуссионным остается вопрос о размещении на ролевых карточках подсказок в виде языковых единиц и комбинаций, поскольку при их наличии учащиеся будут лишены возможности проявить свое креативное мышление и инициативу. В любом случае содержание карточек и организация ролевой игры должны быть тщательно продуманы, чтобы процесс развития навыков и умений говорения был продуктивным.

Время, уделяемое подготовке учащихся к ролевой игре, также имеет значение, поскольку участники должны ознакомиться с исходной информацией, составить четкое представление о том, какую форму будет иметь их взаимодействие и какой цели они пытаются достичь.

Исследователи предлагают следующий порядок планирования и проведения ролевой игры: 1) ввод языкового материала; 2) установка контекста; 3) распределение ролей; 4) формулирование цели(ей); 5) знакомство с ролями; 6) демонстрация; 7) ролевая игра и достижение цели(ей); 8) отчет о результатах; 9) завершение [4]. Рассмотрим каждый пункт подробнее.

Ввод языкового материала. В преподавании иностранных языков это этап ввода и отработки, который в случае игры будет проходить в более свободном формате. Он также может включать в себя предварительное изучение лексики и/или других языковых аспектов, которые будут полезны для использования в ролевой игре.

Установка контекста. Это делается для того, чтобы учащиеся могли полностью оценить ситуацию, в которую им предстоит погрузиться во время ролевой игры. Визуальные образы могут усилить эффект.

Распределение ролей. Предпочтительнее, чтобы это сделал преподаватель. В противном случае лучшие роли всегда будут выбраны учениками-экстравертами.

Формулирование цели(ей). Это чрезвычайно важный этап, поскольку он дает учащимся понимание конкретного результата, к которому они должны стремиться во время ролевой игры, и, таким образом, обеспечивает мотивацию и предотвращает снижение уровня активности в процессе. Он также обеспечивает базу для обсуждения на этапе подготовки отчета.

Знакомство с ролями. Данный этап может проводиться в формате прочтения информации на ролевых карточках или обсуждения.

Демонстрация (опциональный этап). Если учащиеся не знакомы с такого рода заданиями или не знают, что именно делать, демонстрация будет целесообразна. В таком случае рекомендуется выбирать сильных студентов, так как они могут продемонстрировать хороший образец.

Ролевая игра и достижение цели(ей). На данном этапе преподавателю нужно иметь наготове одну или две идеи заданий для группы, которая может закончить ролевую игру значительно раньше, чем другие. В идеале такое задание должно быть сопряжено с только что проделанной ролевой игрой, например, письменное оформление итогов.

Отчет о результатах. Этот этап показывает, как разные группы учащихся достигли своих целей, то есть какие решения приняла каждая группа. Он также дает учащимся возможность рассказать о проблемах, которые у них возникли в процессе ролевой игры, и логически подводит к этапу завершения задания.

Завершение. Оно может принимать две формы: письменная работа на основе ролевой игры, например, заданная в качестве домашнего задания, или коррекционная работа, основанная на ошибках, отмеченных учителем при наблюдении за учащимися в момент выполнения задания [4].

Из представленной модели проведения ролевой игры становится ясно, что время, уделяемое подготовке ролевой игры, имеет важное значение, поскольку учащиеся должны успеть ознакомиться со своими ролями, контекстом ситуации и языковыми средствами, необходимыми для исполнения своей роли. При этом мы считаем, что установление строгих ограничений по времени для ролевых игр не является обязательным, поскольку это может вызвать у учащихся стресс. Также мы согласны с мнением Ричарда и Патриции Шмук о том, что в процесс проведения ролевых игр должно быть включено оценивание, поскольку ролевая игра – не только развлекательная деятельность [6]. Она преследует конкретные учебные цели, и крайне важно оценивать достижения учащихся.

Ролевая игра рекомендуется к применению на уроках английского языка для специальных целей по многим причинам. Одна из них заключается в том, что практически любую реальную жизненную ситуацию можно воссоздать в классе посредством ролевой игры. Ролевая игра обеспечивает разнообразие взаимодействия. Она также дает возможность застенчивым ученикам быть более коммуникабельными в небольших группах и «маскироваться», если у учащихся возникают трудности.

Дж.П. Ладусс пишет, что основная цель ролевой игры – научить учащихся справляться с непредсказуемой природой языка [3, с. 33]. Большинство людей изучают английский язык для специальных целей, чтобы подготовиться к определенным ролям в своей жизни. Таким учащимся полезно опробовать и освоить язык, который им понадобится в будущем, в дружелюбной и безопасной обстановке учебной аудитории.

Некоторые исследователи утверждают, что ролевая игра дает возможность использовать язык в разных контекстах. Иными словами, посредством ролевых игр в классе можно освоить широкий круг дискурсивных практик. Исследователи уверены, что учащиеся априори получают удовольствие от ролевых игр, что, в свою очередь, повышает их мотивацию к обучению [3, 7–10].

Коммуникативная деятельность учащихся во время ролевой игры дает преподавателю важную информацию о том, насколько хорошо они усвоили новый языковой материал и понимают его соответствие данному контексту, что является еще одним достоинством данного метода обучения. Кроме того, ролевая игра – это один из способов максимизировать время говорения учащихся, гарантируя, что они получают оптимальный уровень практики в течение ограниченного времени [5].

Помимо ряда преимуществ использования ролевых игр в классе следует принять во внимание некоторые риски, связанные с их проведением.

Прежде всего важны правильность и точность речи. В заданиях свободного характера преподаватель надеется на правильное использование языка, а также стремится поощрять попытки учащихся использовать имею-

щийся у них «языковой запас» для общения. К. Линдсей и П. Найт обращают внимание на такую проблему, как исправление ошибок во время ролевой игры. Она заключается в том, что исправление ошибок может нарушить ход интеракции, смутить и, как следствие, демотивировать учащихся. Авторы уверены, что студенты нуждаются в поощрении, тем не менее им необходимо знать, когда они совершают ошибки. По этой причине преподаватель должен заранее принять решение о том, на каком этапе будет реализовано исправление ошибок. К. Линдсей и П. Найт предлагают исправлять ошибку либо сразу после ее совершения, либо по окончании выполнения задания или в конце урока [11]. Преимущество немедленного исправления состоит в том, что учащиеся могут исправить ошибку и использовать корректную форму в оставшейся части упражнения. Недостатком же является упомянутая демотивация.

Другой риск заключается в том, что исходной информации может быть слишком много или слишком мало. Чтобы избежать подобных ситуаций, рекомендуется использовать тщательно подготовленную ролевую игру, которую следует подбирать с учетом уровня владения языком и опыта учащихся [12, с. 317–318]. Также лучше избегать сложных ситуаций с большим количеством исходных данных, особенно в случаях лимитированного времени урока, низкого уровня владения изучаемым языком или крайне ограниченного опыта.

Последнее, о чем следует упомянуть, заключается в том, что участники ролевой игры порой настолько увлекаются, что забывают о цели упражнения или не слушают друг друга [13]. Стратегия решения этих проблем состоит в том, чтобы побудить группы оказывать поддержку друг другу, поскольку это может помочь решить проблему с участниками, которые имеют плохое произношение и не могут быть поняты другими. Также перед началом ролевой игры полезно напомнить участникам, что эффективное участие предполагает развитие навыков и умений слушания. Во время длительных ролевых игр целесообразно делать перерыв, чтобы обсудить процесс и напомнить участникам о языковых или поведенческих целях.

Самооценивание в процессе развития разговорных навыков и умений

У учащихся иногда может быть низкая самооценка из-за имеющегося негативного опыта и неуверенности в аспекте изучения иностранных языков. Самооценивание побуждает студентов стать частью процесса изучения языка и осознавать свой собственный прогресс. Тщательно разработанная форма самооценивания помогает объективно взглянуть на индивидуальные достижения, чтобы у учащихся сложилось правильное представление о том, что они уже научились делать или чего еще пока нет.

К. Ролхайзер пишет, что самооценивание – это процесс, при котором учащиеся оценивают качество своей работы на основе фактических данных

и четких критериев с целью улучшить свой прогресс в будущем. Она предлагает теоретическую модель самооценивания, основанную на исследованиях и практике, где наглядно показано, как самооценивание способствует обучению (рисунок).



Рис. Теоретическая модель самооценивания [14]

Когда учащиеся оценивают свою работу положительно (см. рисунок), самооценивание побуждает учащихся ставить перед собой более высокие цели (1) и вкладывать в их достижение больше личных ресурсов или усилий (2). Комбинация целей (1) и усилий (2) равна достижению (3). Достижения учащегося приводят к самооцениванию (4), например, когда учащийся размышляет над вопросом: «Достигнуты ли мои цели?» Результатом самооценивания является саморефлексия (5), или ответ учащегося на вопрос: «Как я к этому отношусь?» Цели, усилия, достижения, самооценивание и саморефлексия в совокупности могут положительно повлиять на уверенность в себе (6).

По мнению К. Рольхейзер, преимущества самооценивания заключаются в следующем: студенты берут на себя большую ответственность за свою работу; отношение студентов к процессу оценивания становится позитивнее; в случае их участия, самооценивание предоставляет учителю важную информацию, например, об усилиях учащихся, их настойчивости, ориентации на цели, осознании успехов и неудач, а также представлениях об их компетентности. Положительное самооценивание побуждает студентов ставить перед собой более высокие цели и вкладывать больше личных ресурсов в выполнение учебных задач [14].

П. Бланш пишет, что у самооценивания есть одно главное преимущество. Если учащиеся могут достаточно точно оценить свою собственную деятельность, то «они не будут полностью зависеть от мнения учителя и в то же время могут донести до учителя свои индивидуальные потребности в обучении» [15, с. 79]. Самооценивание можно использовать для всех языковых навыков и умений. Однако П. Бланш утверждает, что на самом деле большинству студентов легче оценить свою коммуникативную компетентность (навыки и умения устной речи), чем владение грамматикой [15]. Самооцени-

вание – очень полезная практика на занятиях по английскому языку для специальных целей, поскольку она непосредственно связана с осознанием потребностей учащихся. Студентов следует побуждать использовать самооценивание, так как это может повысить их мотивацию и помочь учителю определить индивидуальные потребности учащихся.

Заключение

Развитие навыков и умений устной речи имеет большое значение на занятиях по английскому языку для специальных целей. Преподаватель должен найти эффективный способ развития разговорных навыков и умений учащихся. Ролевая игра – это один из видов коммуникативных заданий, способствующих развитию устной речи обучающихся. При выполнении такого рода упражнений они могут представить себя в различных ситуациях реальной жизни. Кроме того, они смогут получить положительные эмоции, что повысит их мотивацию к обучению. Учитель должен выбрать ролевую игру с учетом уровня владения изучаемого языка и опыта учащихся, а также предоставить ролевые карточки с краткими, но информативными инструкциями. Студентам также полезно практиковать самооценивание в процессе развития навыков и умений говорения. Это побуждает их более ответственно относиться к своей учебе, формированию коммуникативных компетенций и постановке целей изучения языка.

Список литературы

1. Hutchinson, T. English for Specific Purposes / T. Hutchinson, A. Waters. – UK: Cambridge University Press, 1987. – 183 p.
2. Schleppegrell, M. ESP: Teaching English for Specific Purposes / M. Schleppegrell, B. Bowman. – USA: Center for Applied Linguistics, 1986. – 115 p.
3. Ladousse, G.P. Role play / G.P. Ladousse. – New York: Oxford University Press, 1987. – 181 p.
4. Gower, R. Teaching Practice Handbook / R. Gower, D. Philips, S. Walters. – UK: MacMillan Heinemann, 1995. – 205 p.
5. Matthews, A. At the Chalk face: Practical Techniques in Language Teaching / A. Matthews, M. Spratt, L. Dangerfield. – UK: Hodder and Stoughton Limited, 1985. – 216 p.
6. Schmuck, R.A. Group Progress in the classroom / R.A. Schmuck, P.A. Schmuck. – 2nd ed. – Boston: McGraw Hill, 2001. – 336 p.
7. Doff, A. Teaching English: Trainer's Handbook / A. Doff. – UK: Cambridge University Press, 1988. – 286 p.
8. Foley, J. Language Learning / J. Foley, L. Thompson. – London: Routledge, 2003. – 320 p.
9. McDonough, J. Materials and Methods in ELT: A Teacher's Guide. 3rd ed. / J. McDonough, C. Shaw. – Oxford: Blackwell Publishing Ltd, 2013. – 334 p.

10. Thornbury, S. *How to Teach Speaking* / S. Thornbury. – London: Pearson Education Limited, 2007. – 156 p.
11. Lindsay, C. *Learning and Teaching English* / C. Lindsay, P. Knight. – New York: Oxford University Press, 2006. – 188 p.
12. Byran, M. *Routledge encyclopedia of language teaching and learning* / M. Byran. – London: Routledge, 2000 – 714 p.
13. Ellis, M. *Teaching Business English* / M. Ellis, C. Johnson. – UK: Oxford University Press, 1994. – 252 p.
14. Rolheiser, C. *Self-evaluation: Helping Students get better at it!* / C. Rolheiser. – Ajax, ON: Visutronx, 1996. – 116 p.
15. Blache, P. *Self-assessment of Foreign Language Skills: Implications for Teachers and Researchers* / P. Blache // *RELC Journal*. – 1988. – Vol. 19, no. 1. – P. 75–93.

References

1. Hutchinson T., Waters A. *English for specific purposes*. UK, Cambridge University Press, 1987, 183 p.
2. Schleppegrell M., Bowman B. *ESP: Teaching English for specific purposes*. USA, Center for Applied Linguistics, 1986, 115 p.
3. Ladousse G.P. *Role play*. New York, Oxford University Press, 1987, 181 p.
4. Gower R., Philips D., Walters S. *Teaching practice handbook*. UK, MacMillan Heinemann, 1995, 205 p.
5. Matthews A., Spratt M., Dangerfield L. *At the chalk face: Practical techniques in language teaching*. UK, Hodder and Stoughton Limited, 1985, 216 p.
6. Schmuck R.A., Schmuck P.A. *Group progress in the classroom*. Boston, McGraw Hill, 2001, 2nd ed., 336 p.
7. Doff A. *Teaching English: Trainer's handbook*. UK, Cambridge University Press, 1988, 286 p.
8. Foley J., Thompson L. *Language learning*. London, Routledge, 2003, 320 p.
9. McDonough J., Shaw C. *Materials and methods in ELT: A teacher's guide*. Oxford, Blackwell Publishing Ltd, 2013, 3rd ed., 334 p.
10. Thornbury S. *How to teach speaking*. London, Pearson Education Limited, 2007, 156 p.
11. Lindsay C., Knight P. *Learning and teaching English*. New York, Oxford University Press, 2006, 188 p.
12. Byran M. *Routledge encyclopedia of language teaching and learning*. London, Routledge, 2000, 714 p.
13. Ellis M., Johnson C. *Teaching business English*. UK, Oxford University Press, 1994, 252 p.
14. Rolheiser C. *Self-evaluation: Helping students get better at it!* Ajax, ON, Visutronx, 1996, 116 p.
15. Blache P. *Self-assessment of foreign language Skills: Implications for teachers and researchers*. *RELC Journal*, 1988, vol. 19, no. 1, pp. 75–93.

Сведения об авторе

ЖУРОВА Анастасия Владимировна

e-mail: ZhurovaAV@omsu.ru

Кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков для специальных целей, Омский государственный университет имени Ф.М. Достоевского (Омск, Российская Федерация)

About the author

Anastasia V. ZHUROVA

e-mail: ZhurovaAV@omsu.ru

Cand. Sc. (Philology), Associate Professor, Department of Foreign Languages for Specific Purposes, Dostoevsky Omsk State University (Omsk, Russian Federation)

Финансирование. Исследование не имело спонсорской поддержки.

Конфликт интересов. Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Вклад автора. 100 %.

Просьба ссылаться на эту статью в русскоязычных источниках следующим образом:

Журова, А.В. Использование ролевых игр для развития навыков и умений говорения у изучающих английский язык для специальных целей / А.В. Журова // Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики. – 2024. – № 2. – С. 75–84.

Please cite this article in English as:

Zhurova A.V. Role play to develop students' speaking skills at ESP classes. *PNRPU Linguistics and Pedagogy Bulletin*, 2024, no. 2, pp. 75–84 (*In Russian*).